
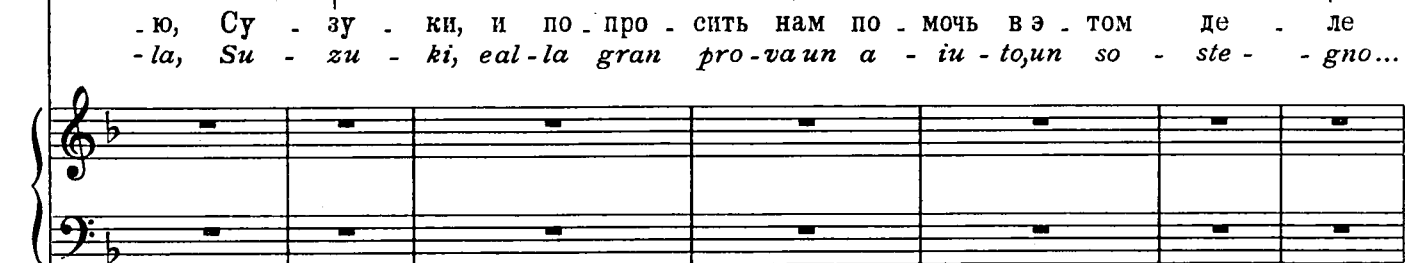


III. Sh. 

- ю, Су - зу - ки, и по - про - сить нам по - мочь в э - том де - ле
- la, Su - zu - ki, eal-la gran pro-va un a - iu - to, un so - ste - - gno...



СУЗУКИ
SUZUKI 21 (в отчаянье)
(desolata)

roso rall. 

Что де - лать? Не
Che gio - va? che

III. Sh. 

и дать со - вет.
cer - car con te.

21 

22 Tempo I (Largo) $\text{♩} = 54$

C. S. 

зна - ю!
gio - va! (отводит Сузуки в сторону и старается убедить ее, чтобы она помогла своим
(prende a parte Suzuki e cerca colla persuasione di averne il consenso, mentre

p dolce 

То - го, что здесь слу - чи - лось, не - воз -
Io so che al-le sue pe - ne non ci

22 Tempo I (Largo) $\text{♩} = 54$



советом. В это время Пинкертон, все более и более волнуясь, ходит по комнате.)
 Pinkerton, sempre più agitato, si aggira per la stanza ed osserva.)

III. Sh.

мож - но не пра - вить, но без по - мо - щи все же ре -
 so - no con - for - ti! Ma del bim - bo con - vie - ne as -

ПИНКЕРТОН
 PINKERTON

III. Sh.

О, как пах - нут цве -
 Oh! là - ma - ra fra -

бен - ка грех о - ста вить. Э - та свя -
 - si - cu - rar... le sor - ti! La pie -

cresc.

II. P.

- ты, яд мне в серд - це льют,
 gran - za di que - sti fior,

грус - тно ви - деть э - тот
 ve - le - nosa al cor mi

III. Sh.

- та - я, все за - бы - ва - я, ма - лют - ку
 - to - sa che entrar non o - sa ma - ter - na

f *p*

СУЗУКИ
SUZUKI

I. *p* *cresc.*
 II. *p* *cresc.*
 III. *p* *cresc.*

Что мне де-лать? Вы хо-ти-те, чтоб с сы-ном мать рас-
Oh me tri-sta! E vo-le-te ch'io chieda ad u-na

дом. С ви-ду преж- ним о-стал- ся люб-
va. Im-mi-ta ta è la stan-za dei

хо-чет в семь-ю при-нять.
cu-ra del bim-boa-vrà.

C. *p*
 S.

-ста- лась!
ta-dre... (подходит к изображению Будды)
 (Pinkerton va verso il simulacro di Budda)

II. *p*
 P. *p*

-ви при-ют, но хо-лод смер-ти кру-
no-stri a-mor... Ma un gel di mor-te vi

III. *p*
 Sh. *p*

Ты у-спо-кой-ся, ты у-спо-кой-ся, е-е не
Suv-vi-a, par-la, suv-vi-a, par-la con quel-la

C. S. Вы хо - ти - те, чтоб сы - ном мать рас - ста - лась! Что мне де - лать?
e vo - le - te ch'io chieda ad u - na ma - dre... Oh! me tri - sta!

(видя свой портрет)
(vede il proprio ritratto)

II. P. - ГОМ. Вот и портрет мой.
sta. Il mio ri - trat - to...

III. Sh. бой - ся и сю - да при - ве - ди. Ведь не ми -
pi - a e con - du - ci - la qui... s'an - che la

C. S. Что мне де - лать?
Oh! me tri - sta!

II. P. *allarg.*
 У - же про - шло три го - да, про -
Tre an - ni son pas - sa - ti, tre

III. Sh. *cresc.*
 - ну - ет Бат - тер - флай о - гор - чень - я. Луч - ше ей, без сом - не - нья, са -
ve - da But - ter - fly, non im - por - ta. An - zi, meg - li - o se accor - ta del

cresc. *allarg.*

C. S. *f*
 О ду-ши пред-ков свя-ты - е! Бед - на - я! Солн-це е - е за -
 A - ni - me san - te de - gli a - vi!... Al - la pic - ci - na se sphen - toil

II. P. *f*
 - шло три дол - гих го - да, про-
 an ni son pas - sa - ti, tre

III. Sh. *f*
 - мой здесь с э - той да - мой объ - яс -
 ve - ro si fa - ces - se al - la sua

C. S.
 - шло. Что мне де-лать? О души предков свя - ты - е!
 sol! Oh! me tri - sta! A - ni - me san - te de - gli a - vi!...

II. P. *cresc.*
 - шло три дол - гих го - да, как во - жи - дань - е ча - сы счи -
 an ni son pas - sa - ti e no - ve - ra - ti n'ha i gior - nie

III. Sh.
 - нить - ся. У - спо - кой - ся, е - е не бой - ся, и -
 vi - sta. Suv - via, par - la con quel - la pi - a, suv -

(подталкиваемая Шарпле.
(spinta da Sharpless va nel

C. S. *ff* *rit.*
 Ах! Солн - це скры - лось и день по - гае!
 Al - la pic - ci - na s'è spen toil sol!

II. P. *ff* *rit.*
 - та - - - ла, лю - бя и ве - ря.
 l'o - - - re, i gior - nie l'o - re!

III. Sh. *ff*
 - ди и ско - ре - се - е сю - да при ве - ди. Ну, и -
 - vi - a, con - du - ci - la qui, con - du - ci - la qui. Vien, Su -

сом, идет в сад к госпоже Пинкертон) (уходя)
giardino a raggiungere Mistress Pinkerton) (andandosene)

C. S. *rit.*
 Что мне делать?
 Oh! me 'tri - sta!

II. P. *rit.*
 Нет сил о - статься здесь... Шар - плес, я там бу - ду
 Non pos - so ri - ma - ner... Sharpless, v'a - spet - to per

III. Sh. *rit.*
 - ди же кней!
 - zu - ki, vien!


p. calando

23 Allegro agitato

II. P. 
 ждать вас. Как - то из - весть - е
vi - a... *Da - te - le vo - i*

III. Sh. 
 Все э - то я пред - ви - дел.
Non ve l'a-ve-vo det - to?

23 Allegro agitato



f

II. P. 
 при - мет бед - няж - ка? Что сде - лал я, о
qual - che soc - cor - so... mi strug - go dal ri -



II. P. 
 бо - - же. Как боль - но мне, как тяж - ко!
- mor - - so, mi strug - go dal ri - mor - so.

rall.



p

24 Andantino

ШАРПЛЕС
SHARPLESS*p*

А пом-ни-те, в день сва-дь-бы, я вам ска-зал: „Смо-три-те, бед-
Vel dis-si? vi ri - cor - da? *quan - do la man vi die - de: „ba -*

Ш.
Sh.

-няж - ку не по-гу - би - те, ведь лю - бит вас о - на!
- da - te!... El - la ci cre - de" e fui pro - fe - ta al - lor!

Ш.
Sh.

Да, я был про - ро - ком. Здесь, от дав - шись вся на -
Sor - da ai con - si - gli, sor - da ai dub - bi, vi - li -

cresc.

Ш.
Sh.

-деж - де, ждет вас, и вам, как преж - де, о - на вер -
- pe - sa... nel - l'o - sti - na - ta at - te - sa rac - col - se il

rit.

dim.

25 Allegro moderato

ПИНКЕРТОН

PINKERTON

mf

Да, всё те - перь мне яс - - - но. При -
Si, *tut - to in un i - stan - - - te io*

III.
Sh.

-на.
cor...

25 Allegro moderato

p cantando

II.
P.

- нес я ей - му - чень - - - я. Со -
ve - do il fal - - - lo mi - - - o e

II.
P.

- зная - е мо - е - го пре - ступ - лень - - я веч - но бу - дет со
sen - to che di que - sto tor - men - - to tre - gua mai non a -

26

II. P.
 МНОЙ... веч - но со мной! Да!
 - vrò, mai non a - vrò! no!

rall.
 ШАРПЛЕС
 SHARPLESS

Andante

И - ди - те. О - на всю прав - ду у - зна - ет от ме -
 An - da - te: il tri - ste ve - ro da so - la ap - pre - de -

27

ПИНКЕРТОН
 PINKERTON

(тихо и грустно) ♩ = 48
 (dolcemente con rimpianto)

III. Sh.
 Про - щай, мирный мой при - ют, ПОЛНЫЙ
 Ad - di - o fio - ri - to a - sil di le -

- ня.
 - rà.

rall.

II. P.
 сча - стья прошлых дней...
 - ti - zia e d'a - mor...